ACHTUNG!
UWAGA! ВНИМАНИЕ!
ATENŢIE! POZOR!
VIGYÁZAT! УВАГА!

sozial MINISTERIUM

AGES

Afrikanische Schweinepest

Die Afrikanische Schweinepest ist eine hoch ansteckende Tierseuche der Wild- und Hausschweine. Für den Menschen ist die Afrikanische Schweinepest ungefährlich. Reisende, die aus Gebieten mit Afrikanischer Schweinepest kommen, können die Krankheit aber übertragen!

Darauf müssen Sie achten:

- Bringen Sie keine Lebensmittel aus Schweine- und Wildschweinfleisch aus Hausschlachtung mit
- Werfen Sie Fleisch- und Wurstreste nur in verschlossenen Müllbehältern weg
- Das Verfüttern von Lebensmittelresten an Haus- und Wildschweine ist verboten
- Vermeiden Sie nach Möglichkeit jeglichen Kontakt mit Haus- und Wildschweinen

Afrykański pomór świń

Afrykański pomór świń to silnie zakaźna choroba świń i dzików. Afrykański pomór świń nie jest niebezpieczny dla ludzi. Ale podróżujący, którzy wracają z obszarów objętych afrykańskim pomorem świń, mogą przenosić tę chorobę!

Na co trzeba uważać:

- Nie wolno przywozić żadnych artykułów spożywczych z wieprzowiny i mięsa dzika z uboju domowego
- Resztki mięsa i kiełbasy należy wyrzucać wyłącznie do zamykanych pojemników na śmieci
- Karmienie świń i dzików resztkami żywności jest zabronione
- Należy unikać wszelkiego kontaktu ze świniami i dzikami

Африканская чума свиней

Африканская чума свиней - это высоко заразная болезнь диких кабанов и домашних свиней. Африканская чума свиней не опасна для человека. Однако путешественники, приезжающие из районов, где зафиксирована африканская чума свиней, могут переносить болезнь!

На что надо обратить внимание:

- Не привозите с собой продукты из мяса домашних свиней и диких кабанов, изготовленные в домашних хозяйствах
- Выбрасывайте остатки мяса и колбасы только в закрытые контейнеры
- Запрещается кормить домашних свиней и диких кабанов остатками пищи
- По возможности, избегайте любого контакта с домашними свиньями и дикими кабанами

Pestă porcină africană

Pesta porcină africană este o epizootie foarte contagioasă care afectează speciile domestice și sălbatice de porcine. Pesta porcină africană nu este periculoasă pentru om. Turiștii ce vin din regiunile cu pestă porcină africană pot transmite maladia!

Din acest motiv trebuie să respectați următoarele:

- Nu aduceți cu dumneavoastră alimente din carne de porc domestic sau sălbatic ce a fost sacrificat în propria gospodărie
- Aruncați resturile de carne și de mezeluri numai în recipiente de gunoi ce pot fi închise
- Hrănirea porcilor domestici și sălbatici cu resturi de alimente este interzisă
- În funcție de posibilități evitați orice contact cu porcii domestici sau sălbatici

Africký mor ošípaných

Africký mor ošípaných je vysoko nákazlivá choroba divviačej zveri a domácich ošípaných. Pre ľudí je africký mor ošípaných neškodný. Cestovatelia, ktorí prichádzajú z oblastí s africkým morom ošípaných, však môžu túto chorobu prenášať!

Dodržujte nasledujúce pravidlá:

- Nedovážajte žiadne potraviny z bravčového a diviačieho mäsa a pochádzajúce z domácej zakáľačky
- Zvyšky mäsa a klobás vychádzajte len do uzamykateľných kontajnerov na odpad
- Je zakázané kŕmiť domáce a divé ošípané zvyškami potravín
- Podľa možnosti sa vyhýbajte akémukoľvek kontaktu s domácimi a divými ošípanými

Africký mor prasat

Africký mor prasat je vysoce nakažlivé onemocnění divokých a domácích prasat. Pro člověka není africký mor prasat nebezpečný. Cestující, přijíždějící z oblastí s výskytem afrického moru prasat však mohou nákazu přenášet!

Dbejte následujících pokynů:

- Nepřivážejte s sebou potraviny z vepřového masa ani masa divokých prasat z domácích porážek
- Zbytky masa a uzenin vyhazujte do uzavíratelných kontejnerů na odpad
- Krmení domácích i divokých prasat zbytky potravin je zakázáno
- Pokud možno zamezte jakémukoli kontaktu s domácími a divokými prasaty

Afrikai sertéspestis

Az afrikai sertéspestis a vaddisznók és házisertések kiemelten fertőző betegsége. Az afrikai sertéspestis az ember számára veszélytelen. Azok az utazók, akik az afrikai sertéspestis által érintett területről érkeznek, megfertőzhetnek másokat a betegséggel!

Amire figyelnie kell:

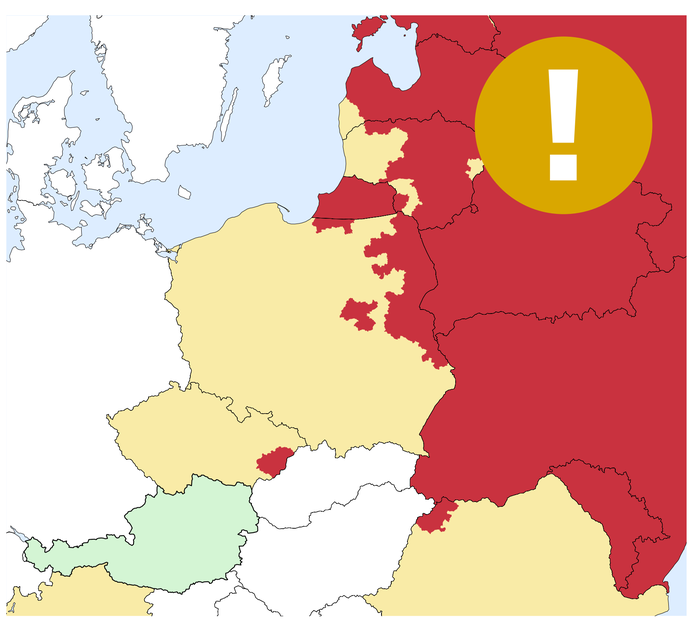
- Ne hozzon magával házi disznóvágásból származó sertéshúsból vagy vaddisznóhúsból álló élelmiszert
- A hús-és kolbászmaradékokat csak zárható szemetes zacskóba dobja ki
- Házi sertések és vaddisznók ételmaradványokkal való etetése tilos
- Lehetőség szerint kerüljön mindennemű érintkezést házi sertésekkel és vaddisznókkal

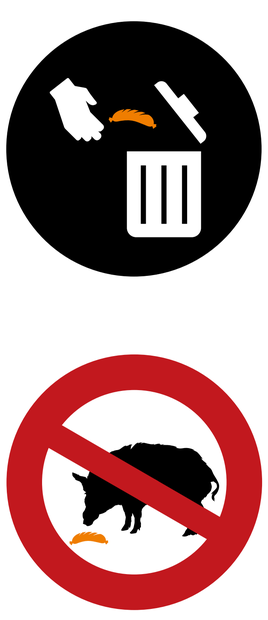
Африканська чума свиней

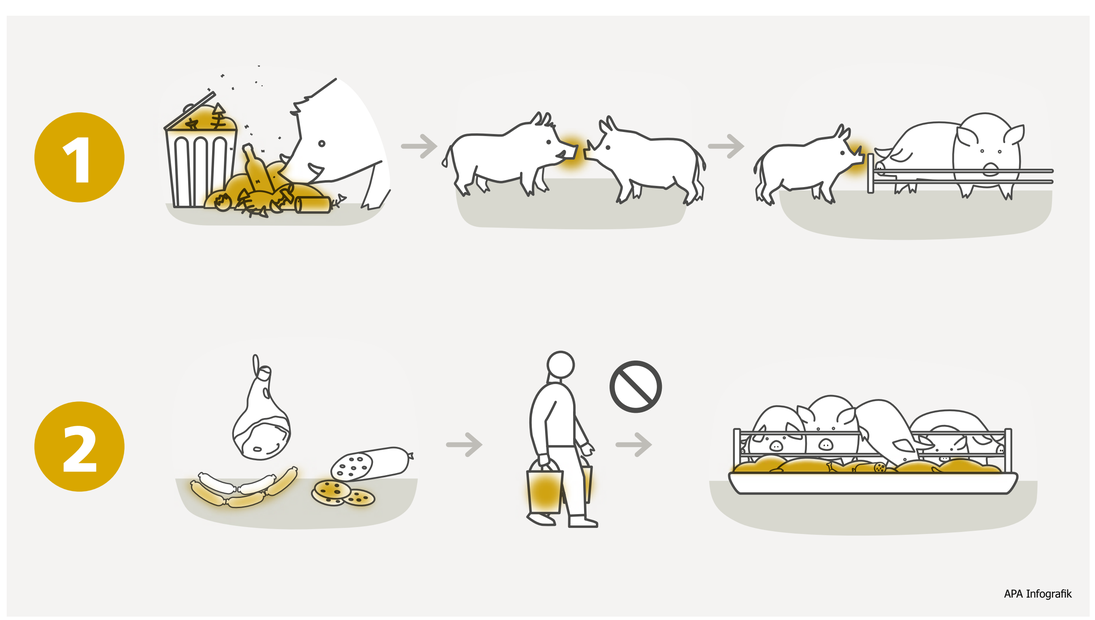
Африканська чума свиней – це дуже заразна хвороба диких кабанів та домашніх свиней. Африканська чума свиней не становить небезпеки для людини. Проте подорожуючі, які приїжджають з районів, де є африканська чума свиней, можуть переносити хворобу!

На що треба звернути увагу:

- Не везіть із собою продукти з м'яса свійських свиней свинини та диких кабанів, вироблені в домашніх господарствах
- Викидайте залишки м'яса та ковбаси тільки в закриті контейнери
- Забороняється годувати домашніх свиней та диких кабанів залишками їжі
- За можливістю, уникайте будь-якого контакту з домашніми та дикими свинями







www.kvg.gv.at | www.ages.at